



HATSAN
ARMS COMPANY

Serious. Solid. Impact.



RU



HATSAN DOMINATOR SERIES

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

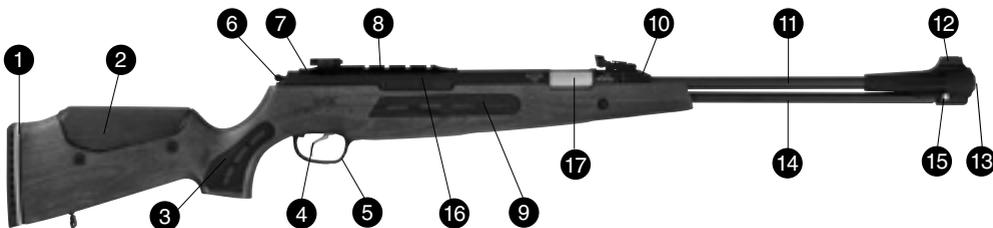
**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВАШЕЙ ВИНТОВКИ**

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВАШ ВЫБОР СЕРИЙ ВИНТОВОК HATSAN DOMINATOR(ПОДСТВОЛ) И HATSAN DOMINATOR(НЕПОДВИЖНЫЙ СТВОЛ).

Ваша винтовка обладает множеством прекрасных свойств благодаря которым более удобное эксплуатирование и точная стрельба доставит Вам массу удовольствия.

- Направляющая планка с затвором(в ширину 11мм и 22мм) для установки оптического прицела.
- Оксидированная ствольная коробка.
- Нарезной и стальной неподвижный ствол.
- Регулируемый прицел,настраиваемый по горизонтали и вертикали.(за исключением версий Carbine)
- Открытая мушка.(за исключением версий Carbine)
- Световолокна Truglo на прицеле. (за исключением версий Carbine)
- Кроме ручного и автоматического предохранителя, имеется защитный механизм взведения.
- Эргономичная рукоятка с насечкой придает удобство в эксплуатации.
- Эргономичный пластиковый или деревянный приклад, ложе Монтекарло.
- Приклад снабжен регулируемыми щеками.
- Двух этапно настраиваемая система Кваттро Триггер.
- Имеются резиновые вставки затыльника для настройки длины приклада.

1:Основные части Вашей винтовки.



- | | | |
|--------------------------|--|---|
| 1. Затыльник приклада | 7. Направляющая планка для установки оптического прицела | 12. Мушка |
| 2. Приклад | 8. Ствольная коробка | 13. Дуло |
| 3. Рукоятка | 9. Цевье | 14. подствольный рычаг взвода |
| 4. Спусковой крючок | 10. Прицел | 15. Кнопка отпирания подствольного рычага взвода |
| 5. Спусковая скоба | 11. Ствол | 16. Контрольный палец подствольного рычага взвода |
| 6. Кнопка предохранителя | | 17. Зарядное окно |

2:Работа с предохранителем.

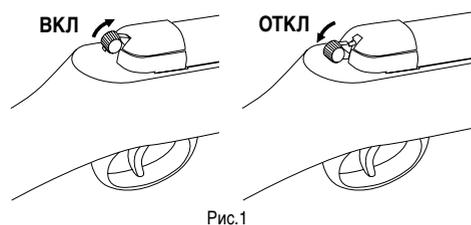


Рис.1

Установка и снятие винтовки с предохранителя вручную проводится следующим образом:

- для установки винтовки на предохранитель,необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ВКЛ, как изображено на рис 1. В данном положении ваша винтовка находится в безопасном режиме.
- для снятия винтовки с предохранителя, необходимо перевести кнопку предохранителя в положение ОТКЛ, как изображено на рис 2. В данном положении ваша винтовка готова к производству выстрела.

3:Автоматический предохранитель & защитный механизм & контрольный палец рычага взвода.

Данная винтовка оборудована автоматическим предохранителем и защитным механизмом. Автоматический предохранитель переходит в режим ВКЛ при взводе винтовки. Защитный механизм в свою очередь блокирует случайное снятие с предохранителя при взводе, таким образом препятствует нежеланным выстрелам которые могут стать причиной серьезных ранений. Контрольный палец подствольного рычага взвода является дополнительным предохранительным устройством.Рычаг взвода можно вернуть в изначальное положение только после нажатия контрольного пальца.

4: Механизм Кваттро Триггер.

Если винтовка оборудована технологией Quattro Trigger (рис.2), вы сможете настроить ход и усилие спускового крючка следующим образом:

ВИНТ 1- предназначен для регулировки усилия спускового крючка. Для уменьшения величины усилия спускового крючка поверните **ВИНТ 1** по часовой стрелке. Для увеличения величины усилия спускового крючка поверните **ВИНТ 1** против часовой стрелки.

ВИНТ 2- предназначен для регулировки спускового хода. Что бы уменьшить ход спускового крючка поверните **ВИНТ 2** по часовой стрелке. Повернув **ВИНТ 2** в обратном направлении вы сможете увеличить ход спускового крючка.

ВИНТ 3- предназначен для регулировки усилия спускового крючка на первом этапе нажатия спускового крючка. Повернув **ВИНТ 3** по часовой стрелке вы увеличите усилие спускового крючка; и наоборот.

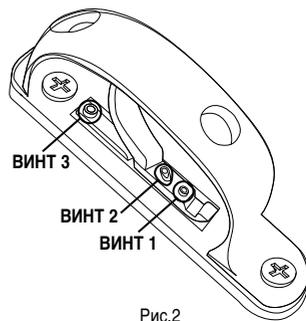


Рис.2

5: Настраиваемая прицельная планка.

Прицельная планка – очень чувствительное устройство и может быть настроена как по вертикали так и по горизонтали. Каждый сдвиг на 0.1 мм означает смещение точки попадания на 1 мм на расстоянии 10 метров.

Настройка по горизонтали:

- если точка попадания смещена в лево от мишени, поверните колесико 1 по часовой стрелке.(рис.3)
- если точка попадания смещена в право от мишени, поверните колесико 1 против часовой стрелки.(рис.3)

Настройка по вертикали:

- если точка попадания выше мишени, поверните колесико 2 по часовой стрелке.(рис.3)
- если точка попадания ниже мишени, поверните колесико 2 против часовой стрелки.(рис.3)

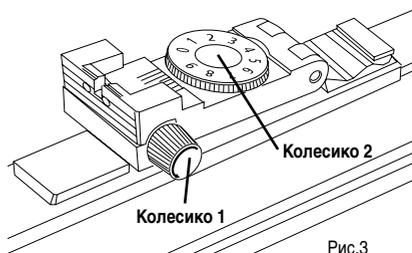


Рис.3

6:Порядок эксплуатации.

Держа винтовку за рукоятку одной рукой передвиньте кнопку отпирания подствольного рычага вперед, затем переломите подствольный рычаг взвода до упора.(Рис.4& Рис.5&Рис.6&Рис.7)

Вы заметите что кнопка предохранителя на затылке ствольной коробки перейдет в режим ВКЛ даже если она была в положении ОТКЛ, то есть винтовка будет автоматически поставлена на предохранитель.

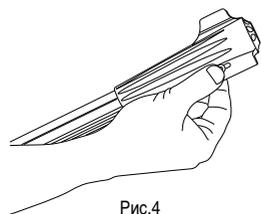


Рис.4

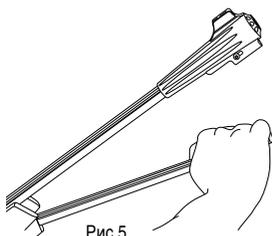


Рис.5

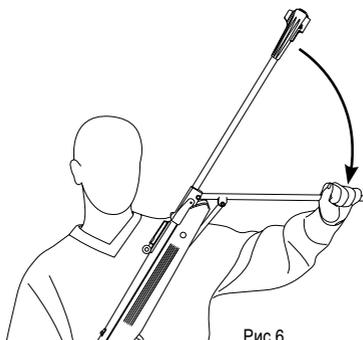


Рис.6

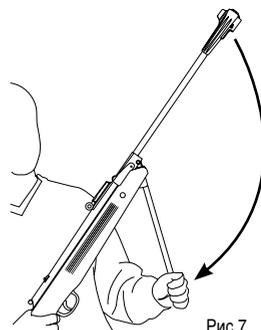


Рис.7

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте на долгое время винтовку взведенной.Это может привести к снижению упругости пружины и эксплуатационных характеристик вашей винтовки.

Заряжание винтовки и производство выстрела:

- Зарядите свинцовую пулю в ствол как изображено на Рис.8
- Нажмите контрольный палец рычага взвода и приведите рычаг взвода в изначальное положение и убедитесь что услышали щелчок.(Рис.9)
- Прицельтесь*, спустите предохранитель, ваша винтовка готова к осуществлению выстрела.(Рис.10)

* Винтовка правильно прицелена если мушка помещена посередине прорези прицела, а ее вершина на одном уровне с верхними ее краями, т.е выдержать «ровную мушку» и подвести ее под нижний обрез «яблока» мишени.(рис.11)

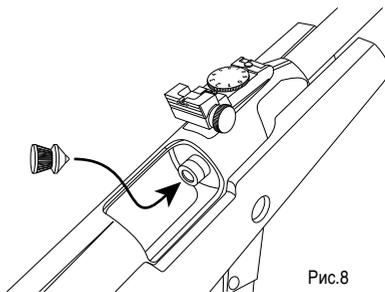


Рис.8

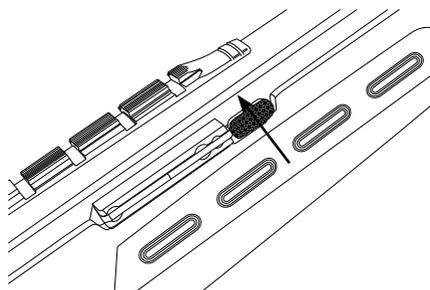


Рис.9

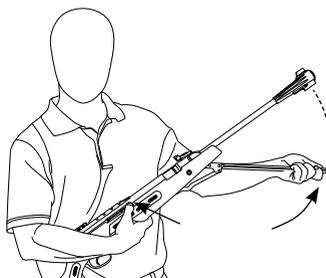


Рис.10

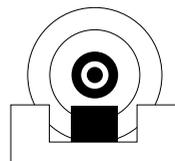
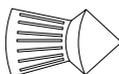


Рис.11

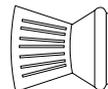
7:Боеприпасы.



пули с полусферической
головной частью



пули с конической
головной частью



пули с плоской
головной частью

Доступны пульки разного типа и массы. Выбор пулек зависит от мишени.

- пульки с плоской головной частью предназначены для выстрелов более высокой точности на коротком расстоянии.
- пульки с полусферической головной частью предназначены для более сильного воздействия на мишень.
- пульки с конической головной частью предназначены для сокрушительности.
- пульки по тяжелее, особенно с полусферической головной частью предназначены для максимального проникновения и сокрушения.

Тип и масса пулек имеют огромное значение в величине скорости вылета и баллистике пулек. Более легкие пульки достигают более высоких скоростей, обычно производят меньше отдачи и летят к цели по более плоской траектории. С другой стороны, более тяжелые пульки имеют высокую кинетическую энергию и способны проникать в мишень на много глубже.

Применение пульек и меры предосторожности:

- Качество пульек крайне важно для эффективной стрельбы.
- Пользуйтесь только высококачественными пулями промышленного производства.
- Не смазывайте пули и не пользуйтесь поврежденными, влажными или изогнутыми пулями.
- Заряжайте вашу винтовку пулями назначенного калибра.
- При зарядке пульек, всегда вставляйте пули юбкой к себе(рис.6)
- Если вы заметите необычный шум при стрельбе или сложности при зарядке пульек, немедленно проверьте канал ствола на наличие посторонних предметов.
- Не пытайтесь извлечь из ствола посторонний предмет выстрелом. Это может привести к серьезным ранениям и поломке вашей винтовки.
- В случаях обнаружения посторонних предметов внутри ствола, убедитесь что винтовка не заряжена, затем постарайтесь прочистить ствол шомполом.
- Если не удалось извлечь предмет из ствола ,обратитесь к поставщику или в оружейный магазин.

8: Технические характеристики.

Механизм: пружинно-поршневой, однозвонная и однозарядная система

Предохранитель: Ручной и автоматический предохранитель при взводе с защитным механизмом.

Спусковой механизм: система регулировки хода и усилия спускового крючка.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	Калибр	Максимальная Начальная скорость (')	Приклад	Общая длина	Длина ствола	Масса	Диаметры оптических волокон на	
							Прицельной планке	Мушке
Dominator 200W	4.5 мм / .177 кал	305 м/с (1000 ф/с)	Турецкий орех, приклад и щека регулируемые.	1156 мм (45.5 ")	450 мм (17.7 ")	4.5 кг	0.9 мм (.035") зеленый	1.5 мм (.060") красный
	5.5 мм / . 22 кал	245 м/с (800 ф/с)						
	6.35 мм / .25 кал	200 м/с (650 ф/с)						
Dominator 200S	4.5 мм / .177 кал	305 м/с (1000 ф/с)	Прочный пластик,приклад и щека регулируемые.	1156 мм (45.5 ")	450 мм (17.7 ")	4.5 кг	0.9 мм (.035") зеленый	1.5 мм (.060") красный
	5.5 мм / . 22 кал	245 м/с (800 ф/с)						
	6.35 мм / .25 кал	200 м/с (650 ф/с)						
Dominator 200W Carbine	4.5 мм / .177 кал	305 м/с (1000 ф/с)	Турецкий орех, приклад и щека регулируемые.	1098 мм (43.2 ")	400 мм (15.7 ")	4.4 кг	-	-
	5.5 мм / . 22 кал	245 м/с (800 ф/с)						
	6.35 мм / .25 кал	200 м/с (650 ф/с)						
Dominator 200S Carbine	4.5 мм / .177 кал	305 м/с (1000 ф/с)	Прочный пластик,приклад и щека регулируемые.	1098 мм (43.2 ")	400 мм (15.7 ")	4.4 кг	-	-
	5.5 мм / . 22 кал	245 м/с (800 ф/с)						
	6.35 мм / .25 кал	200 м/с (650 ф/с)						

(*) Максимальная дульная скорость без скоростных ограничений. Форма и масса свинцовых пульек имеет значение в величине начальных скоростей.

9: Уход, чистка и смазка

- Периодическая смазка поможет вам повысить долговечность вашей винтовки. Смазка необходима если :
 - выстрел непроизводился на протяжении длительного времени.
 - выстрел производился в сухих и пыльных условиях.
 - выстрел производился при влажной погоде(в таком случае смазка необходима до и после стрельбы).
- после каждых 250 выстрелов рекомендуется смазка деталей винтовки .
- после каждых 500 выстрелов рекомендуется чистка ствола шомполом.
- перед чисткой и смазкой убедитесь что винтовка разряжена.
- перед тем как производить выстрел, убедитесь что внутри ствола нет никаких посторонних предметов.
- по окончанию чистки винтовки проверяйте состояние канала ствола, убедитесь что не остались ветоши или другие предметы забивающие ствол.

- ежегодно проводите технический осмотр вашей винтовки в оружейной мастерской, даже если данная винтовка функционирует исправно. Некоторые повреждения способен обнаружить только специалист.
- При попадании песка, воды и т.п. во внутренний механизм вашей винтовки необходимо обратиться в оружейную мастерскую для разборки и полной чистки внутренних деталей.
- Пренебрежительное отношение к условиям хранения и правилам эксплуатации винтовки может привести к непоправимым последствиям таким как поломке винтовки и серьезным ранениям.

Меры предосторожности и Предупреждения.

- Данная винтовка выстрелит если ее взвести, зарядить, снять с предохранителя и нажать на спусковой крючок.
- Винтовка не является игрушкой. Не позволяйте детям трогать данную винтовку без вашего присмотра. Все действия детей с винтовкой должны происходить непосредственно под контролем взрослого. Любой недосмотр может привести к серьезным ранениям ребенка или его смерти.
- Перед эксплуатацией винтовки внимательно изучите руководство пользователя и правила безопасности.
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОРГАНОВ ЗРЕНИЯ И СЛУХА ПРИ СТРЕЛЬБЕ, КАК ДЛЯ СЕБЯ ТАК И ДЛЯ ЛЮДЕЙ НАХОДЯЩИХСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО РЯДОМ С ВАМИ.** Не использование защитных средств может стать причиной повреждения органов зрения и полной потери слуха.
- Даже если ваша винтовка разряжена, никогда не направляйте ее на предметы по которым Вы ненамерены стрелять. Всегда держите винтовку направленной в безопасном направлении.
- Никогда не тяните винтовку за ствол направив дуло к себе.
- Всегда целитесь в мишень в безопасности которой вы уверены. Убедитесь что за мишенью нет человека или опасного предмета.
- Перед выстрелом определите траекторию полета пули; что бы избежать проблем в случае непопадания в мишень, установите мишень в безопасном месте.
- Перед тем как нажать на спусковой крючок, еще раз убедитесь в безопасности мишени. Никогда не стреляйте по направлению внезапного шума.
- При стрельбе всегда соблюдайте безопасную дистанцию то есть безопасное пространство, безопасное расстояние между вами и мишенью, достаточное расстояние для установки пулеулавливателя за мишенью. Не стреляйте по мишеням с жесткими поверхностями (такими как камни или металл) которые могут вызвать рикошет.
- Не стреляйте в воду или на ее поверхность.
- Не стреляйте по линиям электропередач и проводам. Будьте особенно осторожны в лесах где линии могут быть незамечены.
- Не заряжайте винтовку пока Вы не готовы к стрельбе.
- Всегда держите пальцы по дальше от спускового крючка и дула во время взведения и заряжания винтовки.
- Всегда разряжайте винтовку перед любой транспортировкой. При передвижении с винтовкой, старайтесь не бежать и не прыгать. Не допускается транспортировка заряженной винтовки внутри транспортного средства, запрещается хранение заряженной винтовки в каком либо помещении.
- Не залезайте на дерево с заряженной винтовкой. Если все же необходимо забраться на дерево обязательно разрядите вашу винтовку.
- При транспортировке разрядите винтовку и поставьте на предохранитель.
- Всегда держите винтовку на предохранителе даже если она разряжена.
- Не оставляйте заряженную винтовку без присмотра.
- Храните винтовку и пульки в недоступном для детей месте.
- Храните винтовку и пульки в разных местах, желательно в специальном сейфе запирающемся на замок.
- При взятии винтовки со склада или у кого либо еще, всегда проверяйте на безопасность, убедитесь что винтовка поставлена на предохранитель.
- Не пытайтесь производить полную или частичную разборку винтовки и вносить свои поправки. Всегда обращайтесь к высококвалифицированному специалисту. Винтовка содержит пружины, которые могут стать причиной травмы при несанкционированной разборке, а так же привести к полной потере эксплуатационных характеристик винтовки.
- Производитель и поставщики не несут никакой ответственности за неправильное использование винтовки.
- Будьте предусмотрительны что бы не жалеть о последствиях.
- Не стреляйте по чужому имуществу.
- Никогда не пользуйтесь винтовкой под воздействием алкоголя или наркотических веществ.



Serious. Solid. Impact.

HATSAN
ARMS COMPANY

www.hatsan.com.tr



facebook.com/hatsan.com.tr



twitter.com/hatsan_arms



youtube.com/hatsanarms